



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
26 November 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 40(b) повестки дня

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам

Ангола, Бенин, Буркина-Фасо, Габон, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Джибути, Замбия, Камерун, Конго, Кот-д'Ивуар, Лесото, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мозамбик, Намибия, Объединенная Республика Танзания, Свазиленд, Сенегал, Судан, Того, Центральноафриканская Республика, Чад, Эритрея, Эфиопия: проект резолюции

Специальная помощь в целях обеспечения экономического подъема и реконструкции в Демократической Республике Конго

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся специальной помощи в целях обеспечения экономического подъема и реконструкции в Демократической Республике Конго,

ссылаясь также на все резолюции Совета Безопасности и заявления его Председателя, касающиеся Демократической Республики Конго,

вновь подтверждая суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Демократической Республики Конго и всех государств этого региона,

будучи встревожена сохраняющимся тяжелым положением гражданского населения, особенно в восточной части страны, и призывая обеспечить его защиту с учетом особых потребностей женщин и девочек,

будучи серьезно обеспокоена ухудшением гуманитарной и социально-экономической ситуации в Демократической Республике Конго, в частности в



восточной части Конго, и последствиями продолжающихся боевых действий для населения страны, особенно женщин и детей,

будучи глубоко обеспокоена пандемией вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД), в частности среди женщин и девочек,

выражая свою глубокую обеспокоенность тяжелыми последствиями конфликта для гуманитарного положения и положения в области прав человека в стране,

будучи серьезно обеспокоена продолжающейся незаконной эксплуатацией природных ресурсов Демократической Республики Конго как источника дальнейшего разжигания конфликта и подтверждая в этой связи свою приверженность уважению суверенитета Демократической Республики Конго над ее природными ресурсами,

будучи серьезно обеспокоена также негативными последствиями войны для усилий по содействию устойчивому развитию Демократической Республики Конго и района Великих озер,

будучи глубоко озабочена по-прежнему продолжающимися большими людскими и материальными потерями, а также огромным ущербом, причиненным инфраструктуре и окружающей среде Демократической Республики Конго,

учитывая тот факт, что в Демократической Республике Конго находятся тысячи беженцев из соседних стран, что ложится тяжелым бременем на ее ограниченные ресурсы, и выражая надежду на то, что будут созданы условия, способствующие безопасному и добровольному возвращению беженцев,

напоминая, что Демократическая Республика Конго является одной из наименее развитых стран с острыми экономическими и социальными проблемами, обусловленными слабостью ее экономической инфраструктуры и усугубляемыми продолжающимся конфликтом,

учитывая тесную взаимосвязь между обеспечением мира и безопасностью и способностью страны удовлетворять гуманитарные нужды ее народа и принимать эффективные меры в целях быстрого оживления экономики и вновь подтверждая настоятельную необходимость оказания Демократической Республике Конго помощи в восстановлении и реконструкции ее пострадавшей экономики и в ее усилиях по восстановлению основных служб и инфраструктуры страны,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹;
2. *приветствует* подписание 2 апреля 2003 года в Сан-Сити, Южная Африка, Заключительного акта межконголезских политических переговоров, который открывает обнадеживающие перспективы для мирного урегулирования политического кризиса в стране;
3. *приветствует также* приведение к присяге переходного правительства и выступает за эффективное учреждение всех переходных институтов;

¹ A/58/273.

4. *приветствует далее* Декларацию принципов отношений добрососедства и сотрудничества между Демократической Республикой Конго и Бурунди, Руандой и Угандой², принятой в результате успешного завершения встречи на высшем уровне, состоявшейся 25 сентября 2003 года под эгидой Генерального секретаря Организации Объединенных Наций;

5. *приветствует* усилия Южноафриканской Республики, Республики Ангола, всех стран Центральной Африки и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по содействию принятию этих соглашений;

6. *настоятельно призывает* все стороны в регионе, кого это касается, прекратить военные действия и прекратить любую поддержку вооруженных групп;

7. *решительно осуждает* массовые убийства мирных жителей, совершенные в Итури, и призывает передать виновных в руки правосудия;

8. *приветствует деятельность* возглавляемых Европейским союзом временных чрезвычайных многонациональных сил в Буниа и последующие усилия Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго по содействию установлению безопасности в районе Итури;

9. *приветствует также* принятое всеми иностранными сторонами решение о полном выводе их войск с территории Демократической Республики Конго, а также прогресс, достигнутый в деле осуществления этих процессов, подчеркивает важность того, чтобы этот вывод войск осуществлялся транспарентно, упорядоченно и под контролем, и призывает стороны, подписавшие соглашения, выполнить их в полном объеме;

10. *настоятельно призывает* все стороны в регионе, кого это касается, прекратить любую вербовку, подготовку и использование детей-солдат, являющиеся нарушением международного права, приветствует первые шаги правительства Демократической Республики Конго по демобилизации и реинтеграции детей-солдат и настоятельно призывает правительство и все стороны продолжать свои усилия в этом контексте и учитывать особые потребности девочек-бывших комбатантов;

11. *предлагает* донорам расширить свою поддержку усилий Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго с целью демобилизации и репатриации вооруженных групп, которые в настоящее время находятся в Демократической Республике Конго, и призывает переходное правительство и все стороны конфликта сотрудничать с Миссией Организации в создании обстановки безопасности и доверия; критически важную роль в этом процессе играет поддержка соседних стран;

12. *подчеркивает*, что упрочение мира и возобновление экономической деятельности в Демократической Республике Конго неразрывно связаны друг с другом, и в этой связи призывает продолжать оказывать международную экономическую помощь;

13. *призывает* правительство Демократической Республики Конго продолжать осуществление экономических реформ с целью стабилизации макро-

² A/58/428-S/2003/983, приложение.

экономического положения в интересах создания условий для устойчивого роста;

14. *подчеркивает* важное значение возобновления речной навигации, приветствует в этой связи открытие для навигации рек Конго и Убанги и заявляет о своей поддержке предложений относительно учреждения комиссии по бассейну реки Конго;

15. *поддерживает* продолжающееся сотрудничество правительства Демократической Республики Конго с Организацией Объединенных Наций, ее специализированными учреждениями, международными финансовыми учреждениями и другими организациями, включая неправительственной организации, в удовлетворении потребностей реабилитации и восстановления и в этой связи приветствует возобновление их диалога и сотрудничества;

16. *вновь обращается со срочным призывом* к советам управляющих фондов и программ Организации Объединенных Наций продолжать учитывать особые потребности Демократической Республики Конго и подчеркивает необходимость учета надлежащей гендерной проблематики в рамках всех усилий по восстановлению;

17. *одобряет* отнесение Демократической Республики Конго к числу бедных стран с большим объемом задолженности;

18. *настоятельно призывает* правительство Демократической Республики Конго разработать всеобъемлющие национальные стратегии контроля и регулирования внешних обязательств, в основе которых лежал бы учет национальных условий, определяющих приемлемый уровень задолженности, включая разумное макроэкономическое управление и рациональное использования общественных средств;

19. *приветствует* выдвинутые инициативы по сокращению объема непогашенной задолженности и призывает принимать дальнейшие национальные и международные меры в этом направлении, включая в надлежащем случае списание долга и другие механизмы;

20. *предлагает* партнерам по процессу развития покрыть дефицит бюджета Чрезвычайной многосекторальной программы реабилитации и восстановления и поддержать деятельность по реформе гражданской службы и усилия по восстановлению единства страны;

21. *выражает глубокую обеспокоенность* ухудшающейся гуманитарной ситуацией на всей территории страны и весьма высоким числом внутренне перемещенных лиц в ее восточной части, и в особенности в районе Итури, и настоятельно призывает все стороны не допускать дальнейшего перемещения населения и оказывать содействие в добровольном и безопасном возвращении беженцев и внутренне перемещенных лиц в родные места;

22. *выражает также особую обеспокоенность* ухудшающейся гуманитарной ситуацией в районе Итури, призывает все конголезские стороны на местах всесторонне сотрудничать в рамках Комиссии по установлению мира в Итури в целях скорейшего достижения договоренности и призывает все государства в регионе оказать свое влияние на конголезские стороны, с тем чтобы эта договоренность была достигнута как можно скорее;

23. *настоятельно призывает* все стороны в полном объеме соблюдать нормы международного гуманитарного права и обеспечить безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала ко всем пострадавшим на всей территории Демократической Республики Конго, а также безопасность персонала Организации Объединенных Наций и гуманитарного персонала;

24. *призывает* к открытию вновь железнодорожно-речного коридора Кисангани-Кинду, чтобы облегчить доставку гуманитарной помощи, а также улучшить доступ для гуманитарного персонала;

25. *призывает* международное сообщество расширить свою поддержку деятельности по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи в Демократической Республике Конго;

26. *предлагает* правительствам продолжать оказывать поддержку Демократической Республике Конго;

27. *просит* Генерального секретаря:

a) обеспечивать через своего Специального представителя по Демократической Республике Конго, который созывает Международный комитет в поддержку перехода, координацию всех видов деятельности системы Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, содействие координации с другими национальными и международными подразделениями деятельности в поддержку перехода и приветствует в этой связи установление новых координационных механизмов с целью обеспечения согласованного и эффективного реагирования на многоплановый гуманитарный кризис в Демократической Республике Конго;

b) продолжать — в координации с временным Председателем Африканского союза — срочные консультации с региональными лидерами относительно путей достижения мирного и прочного урегулирования этого конфликта согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

c) продолжать — в координации с временным Председателем Комиссии Африканского союза — консультации с региональными лидерами для созыва в соответствующее время международной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в Центральной Африке и в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Африканского союза в целях комплексного решения проблем региона;

d) держать в поле зрения экономическое положение в Демократической Республике Конго с целью поощрять участие в осуществлении и поддержку программы финансовой и материальной помощи этой стране, чтобы она могла удовлетворить свои неотложные потребности в обеспечении экономического подъема и реконструкции;

e) представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции.